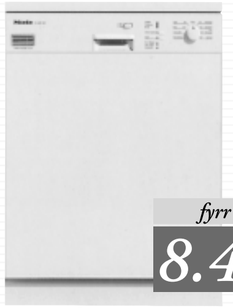
Miele

FRÁ UPPVASKARA
TIL MÍELEONER



fyrr 9.595,-
8.495,-

Uppliv tí nýggju Miele uppvaskimaskinuna

UPPVASKIMASKINA G646SCU+

Forbrúk:	Orkuflokkur	A
(spariprogram 45°C)14 l vatn, 1,05 kWh	Vaskiflokkur	A
Dampkondensator	Sentrifugeringsfl.	A

Ljóðisolering:
Ljóðorka 46 dB(A) (re 1 pW) sum innbygd

HTH Køksmiðstøðin
Á Hálsi • FO-100 Tórshavn • Tel. 31 49 49 • Fax 31 13 30 • www.hth-kokar.com

Starv

EDV-fólk

Hevur tú áhuga fyri netskipan, PC'arum og teletøkni, so hava vit starvið til tín.

Uppgávurnar eru umsiting, viðlíkahald og supportuppgávur av øllum SL-kervinum. Tú kanst eisini vera við í øðrum uppgávum og projektum – t.d. menning og viðlíkahald av heimasíðuni.

Á netsíðuni fer ein størri umlegging fram í løtuni. Nýggjar servarar, routarar, firewall og tunnar clientar, og samskifti verður ADSL, FrameRelay, MPLS/VPN, Terminal Server v.m. Næsta stig verður IP-telefoni.

Best var um tú tók við starvinum skjótt. Hevur tú eina hóskandi útbúgving, er hetta ein fyrimunur. Men tað, ið vit halda hevur stórst týdning er, at tú hevur royndir í fakinum, hevur eitt gott arbeiðslag, ert ágrýtin, arbeiðir sjálvstøðugt og hevur eitt lætt lyndi.

Starvið verður sett sambært sáttmála millum Fíggjarmálastýrið og avvarðandi fakfelag.

Umsókn við prógvskjølum skal sendast til:

Strandfaraskip Landsins
att. Starvsfólkadeildin
Boks 88
FO-110 Tórshavn

og skal vera SL í hendi í seinasta lagi 7.1.2002.

Um tú ynskir nærri upplýsingar, kanst tú ringja til Andrass Jensen, KT-leiðara, á tlf. 343000 ella e-mail anj@ssl.fo

STRANDFARASKIP LANDSINS

Høvuðsuppgávan hjá fyritøkuni er at lúka landins tørv á innanlanda fólka- og farmafluttningi, og skal fyritøkan í so stóran mun sum gjørligt rekast á handilsligum støði. Fólka- og farmafluttningurin setir stór krøv um eina góða kundatænastu, herundir trygd, reglusemi og skjótleika.

Árliga rakstrarætlanin hjá Strandfaraskipum Landsins javnvigar við yvir 150 mió. kr. Talið á starvsfólkum svarar til 180 fulltíðarstørv, herav umleið 155 operatørar. Talið á flutningsanleggum er 11 skip, 40 bussar og 15 lastbílar. Flutningsuppgávurnar fevna um alt landið.

Lýsing eftir lærara í donskum til Føroya Handilsskúla á Kambsdali

frá 1.jan. til 31. juli 2002

Søkt verður eftir tímalærara at undirvísa í donskum 3 tímar um vikuna.

Førleikakrøv
Hægri útbúgving, handilsháskúla, lærdan háskúla, handilsfaklæraraprógv.

Setanartreytir
Sum tímalærari í 2002.

Løn:
Í lønarrensli 18/21/26/29/30 ella 16/21/29/31 hjá HL ella eftir avtalu.

Umsóknarfreist
Umsóknin skal verða Føroya Handilsskúla á Kambsdali í hendi í seinasta lagi 28. dec. 2001 kl. 12.00. Nærri upplýsingar kunna fáast við at venda sær til deildarstjóran á Kambsdali. Á telefon 220900 aftaná 21. dec. 2001.

FØROYA HANDILSSKÚLI
Kambsdalur - 530 Fuglafjørður
Tel. 444 900 - Fax 444 901
Teldupost adr: fh@kambsdal.olivant.fo

Afturkalling av útbjóðingini av Bygdaleiðum í øki VII Suðuroy

Vísandi til lisititatiónsreglurnar fyri útbjóðingina av Bygdaleiðum, sum heimilda Strandfaraskip Landsins, frítt at velja millum innkomin tilboð, ella havna teimum øllum, hevur Strandfaraskip Landsins gjørt av, at afturkalla útbjóðingina av Bygdaleiðum í øki VII Suðuroy.

Orsøkirnar fyri at kalla aftur útbjóðingina er m. a.:

- Effektiva tímatalið fyri koyringina er broytt munandi undir útbjóðingini
- Ógreiða um ferðaætlanina
- Ógreiða um skúlabarnakoyringina

Strandfaraskip Landsins vil nýta høvi til at takka fyri áhuga tygara í útbjóðingini.

STRANDFARASKIP LANDSINS

Sosialurin -har tað hendir

Ognir til sølu

Vegna
Sp/f Skósmiðjan í
SMS í likvidatión, verða
ognirnar hjá likvidatiónbúnum við
hesum lýstar til sølu, og tilskilar
likvidatiónsbúgvið sær rætt til at vraka og
velja ímillum tey innkomnu tilboðini ella ikki at
taka av nøkrum tilboði.

Áhugaði kunnu venda sær til

Advokatfelagið við Strond 4
Yviri við Strond 4 • 110 Tórshavn
Tlf. 311260 • Fax. 311261

Sosialurin i Sosialurin
Sosialurin Sosialurin

LÝSINGARTORGIÐ

Lýsingatreytir fyri ókeypis lýsingar:
privatar lýsingar
í mesta lagi 40 orð
bert ein lutur í hvørjari lýsing
hægsta søluvirði 20.000 kr.

Lýsingar, gjaldast skal fyri:
Vanl. lýsingaprísur:
frá fyritøkum og virkjum
fleiri enn 40 orð
søluvirði, ið Sosialurin metir oman fyri 20.000 kr.

tó minst 70,- kr. við MVG hvørja ferð:
Lýsingar, gjaldast skal fyri:
70,- kr. við MVG hvørja ferð:
lýsingar undir teigunum:
»Dansur«, »Fundir« og »Matur« Bill. merktar

Akfør

RENAULT TWINGO
Gulur Renault Twingo, árg. 96, koyrt 53.000 km, í góðum standi, fýra pikadekk fylgja við. Kostnaður: 55.000 kr.
Tlf. 227598

BILLYFTARI TIL SØLU
Stenhøj, 4 soylaður, góðkendur 21.03.2001. Bert 5.000,- kr.
Tlf. 212345

TOYOTA HIACE 2400 D
árg. 92, 106.000 km, hevur powerstýring, hita í setrunum og nýggj vetrardekk.
Tlf. 252752

FORD ESCORT 1.8
Diesel, árg. 95 í góðum standi, 4 hurðar, koyrt 125.000 km, 4 felgur fylgja við. Hevur verið til øll service-eftirlit. Prísuppskot, kr. 80.000.
tlf. 371311

TIL SØLU
Peugeot 309 GR,árg.87,nýsýnaður og í sera góðum standi.
Tlf. 332847-255647

TIL SØLU
Fýra hampulig píkadekk til Avensis til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 311105

15" SPORTSFELGUR
mest sum óbrúktar, til sølu fyri 4.500 kr.
Tlf. 220255

FORD FIESTA
í góðum standi, til sølu vegna flyting.
Tlf. 220394, e. kl. 15

DATSUN SUNNY 1988
sedan, vælegnaður sum eykalutir, hevur plátur, til sølu. Ring og gev eitt boð.
Tlf. 447975

EYKALUTIR TIL MERCEDES
typa 123: Gummilistar 1.500 kr. Forlykt og aðrir eykalutir. Ring og gev eitt boð.
Tlf. 447975

MAZDA 626 2.0
árg. 84, til sølu.
Tlf. 220522

FORD SIERRA 1.6
árg. 1986, nýliga sýnaður og í góðum standi til sølu. Vetrardekk og radio fylgja við. Bert ein eigari.
Tlf. 421086

HONDA CIVIC
árg. 88 við skaða, til sølu.
Tlf. 260567 eftir kl. 15.30

TOYOTA HILUX
til sølu. Hvítur, extra cab. 2.4 diesel, frá 1996. Í góðum standi, til sølu fyri 90.000,-
Tlf. 210800

MAZDA 626
Árgang 1986, til sølu fyri 2500,- kr. Kann brúkast til eykalutir. Ring til Vivi á
tlf: 316036 e. kl. 18

BURTURBEINING
Hevur tú eitt bílvrak til burturbeining á Sandvíkahjalla úr Streymoy/-Eysturoy, so ring
Tlf. 281583

TIL SØLU
Daihatsu Sirion, 04/99, koyrt 29.000 km, el-rútur, sentrállás, servostýring, nýggj píkadekk fylgja við, til sølu vegna keyp av størri bili.
Tlf. 226392

MAZDA 323 AUT.
árg. 89, koyrt 114.000 km, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 216956 - 258546

FORD ORION
diesel, bíliga til sølu.
Tlf. 315130

BILAR TIL SØLU
Volvo 440 TDI, árg. 07-96, Diesel, 3 mðr. trygd.
Hyunday Accent 1.3, nógv útgerð.
Audi 100 2.5 TDI, sedan, árg. 10-93, Diesel, 3 mðr. trygd.
Audi 80 1.9 TDI, árg. 05-94, Diesel, 3 mðr. trygd.
BMW 525 TDS, automat., árg. 07-96, nógv útgerð, boð undir 250.000 ongan áhuga, 3 mðr. trygd.
Spf. Úrvalsbilar
tlf. 444943 ella 284943

HYGG HER!
Ein Ford Sierra frá 1984 verður seldur sera bíliga sum eykalutir. Ring
Tlf. 314761 ella 251447

MAZDA 626 1,8 GX
frá 89, til sølu fyri 4.000 kr.
Tlf. 328181 ella 332402, e. kl. 17

MITSUBISHI COLT
til sølu fyri kr. 12.000. Bilurin hevur takbagaguberara, krók og eyka píkadekk á felgum.
Tlf. 314388

4 FELGUR
til Opel Ascona 1,6 S, til sølu.
Tlf. 375298

DAIHATSU CHARMANT
í góðum standi, til sølu fyri 10.000 kr.
Tlf. 310352

CHEVROLET 6.2
diesel, svartur, í góðum standi, til sølu.
Tlf. 315062

NISSAN BLUEBIRD
árg. 89, í góðum standi, koyrt 185.000 km, til sølu fyri 25.000 kr.
Tlf. 218452

TIL SØLU
Subaru st. car, árg. 86, hevur plátur, krevur nakrar ábøtur, bíliga til sølu.
Tlf. 448868 - 448797

TOYOTA CAMRY
Eykalutir til Toyota Camry Sv. 20 og 21, árg. 87 til 91, og Sv. 10 og 11, árg. 83 til 87, til sølu.
Tlf. 257692 - 214413

DIESEL BILUR
VW Polo diesel, árg. 10/99, koyrt 39.000 km, 4 hurðar, til sølu fyri 105.000 kr.
Tlf. 257692

MAZDA 323 F
1.8, árg. 97, við sóltaki, koyrt 105.000 km, til sølu.
Tlf. 210129

HONDA CIVIC 1.4 IS
árg. 91, í góðum standi, til sølu fyri 32.000 kr.
Tlf. 424794 ella 254488

BRÚKT DEKK
Fýra píkadekk og tvey summardekk, 155x13, til sølu fyri 50 kr. stk.
Tlf. 310404

NISSAN SUNNY 1,6 STW
Árg. 87, til sølu fyri 4.000 kr. Við bilinum eru 4 góð píkadekk á eyka felgum. Bilurin hevur motorbrek.
Tlf. 421567

NISSAN PATROL
árg. 85, longra modellið v/ setrum aftan. Sýnaður nov. 01, til sølu fyri 18.000 kr.
Tlf. 316974

NISSAN KING CAB 4x4
árg. 86, bíliga til sølu.
Tlf. 373556 - 211077

NISSAN PATROL 4x4
árg. 87, bíliga til sølu.
Tlf. 373556, 211077

TOYOTA CARINA 1,6
frá 87, til sølu fyri 15.000 kr.
Tlf. 311688, e. kl. 18

TIL SØLU
Fýra hampulig Goodyear píkadekk til Avensis til sølu fyri 400 kr.
Tlf. 311105

TIL SØLU
Ford Sierra 1,6, árg. 98, sýnaður nov. 2001, sær gott út, til sølu fyri 14.000 kr.
Tlf. 447769 - 222118

Amboð

TIL SØLU
Elekira Bekum KGT 500 borðsag og kompressari + 4" seympistøl.
Tlf. 215626

Arbeiði

ARBEIÐI SØKIST
Ungur amerikanari søkir læruplass ella arbeiði innan fyri timburarbeiði o.a. fyrifallandi arbeiði. Hevur koyrikort.
Jason, tlf. 322070

TÓRSHAVN
Eg átaki mær at vaska til jóla fyri fólk. Hevur hetta tín áhuga, so ring
Tlf. 317290, kl. 17.30–18.30

HÚSASMÍÐ OG UMVÆLING
Alt timburarbeiði verður gjørt, nýtt sum gamalt innan og uttan.
Fa. Húsaumvæling,
tlf. 215214

Barnaansing

SØKIST
Ansing ynskist í Tórshavn gerandisdagar frá kl. 8 til 16 til 7mánaðar gomlu dóttur okkara í tíðarskeiðinum 1. januar til 1. juli. Vit hava loysnir til nakrar av døgunum, og tískil er ikki talan um at ansa henni fulla tíð. Ring um áhugi er
Ebba og Bogi, Tel. 317104

Barnaútgerð

BARNAVOGNUR
Modell Simo 299 Lux við Simo posa, tasku, regnslagi og fluguneti. Er lítið brúktur og sær út sum nýggjur. Til sølu fyri 2.800 kr.
Tlf. 447275

RIMASONG
við heilsumadrassu til sølu fyri 800 kr.
Tlf. 443278, e. kl. 16.30

BARNAVOGNUR
5 mðr. gamal barnavognur og stólur, myrkablaur og hvítur, næstan einki brúktur, til sølu fyri 2.800 kr. (nýprísur 4.800). Flugunet og regnslag fylgja við. Systkinasetur kann eisini fylgja við fyri 300 kr.
Tlf. 448595 e. kl. 18.00

Bátaútgerð

RÓÐURPUMPA YNSKIST
Hevur onkur eina róðurpumpu at selja okkum?
Tlf. 310878 ella 313301

TIL SØLU
Frystari og 40 fót frystibingja til sølu. Skopunar Útróðrarfelag, tlf. 226736 - 361189 ella
226736

VOLVO PENTA MD 17
til sølu sum eykalutir fyri sámuligan prís.
Tlf. 370006, e. kl. 17

Bøkur

TIL SØLU
Før. bøkur og onkur donsk av William Heinesen.
Tlf. 261490, e. kl. 20

Burturm. /funnið

BURTURMIST Í HAVN
Hevur nakar funnið mína silvurbrosju (gamalt arvastykki) ið myndar eitt »E«. Eisini havi eg mist eitt hálsprýði, ið er ein rundur silvurringur við einum svørtum steini í.
Vinarligast ring 216089

BURTURMIST
Ein avlong brosja við hvítum perlum burturmist í Havn mikudagin 12. des.
Tlf. 316708

REYÐ/GRØN GENTUHÚGVA
bundin sum eitt jarðber, funnin í Dr. Jacobsensgøtu. Kann avheintast á Skálatrøð.
Tlf. 311020

TASKA HORVIN
Tú, um bleiv sæddur taka eina svarta Noa Noa tasku úr Club 20 leygarkvøldið 8. des., verður biðin um at lata hana inn aftur í Club 20. Takk fyri

Býli

ÍBÚÐ TIL LEIGU
Íbúð í friðarligum umhvørvi til leigu frá 1. januar. Íbúðin, ið er nútímans, er innrættað soleiðis: Stova og køkur í einum, 2 kømur, durur, gongd og baðirúm.
Tlf. 315737 / 215737

ÍBÚÐ YNSKIST
Eitt ábyrgdarfult par ynskir íbúð til leigu í vinarligum umhvørvi. Roykja ikki! Tlf. 211428
E-mail: alh@farodane.fo

ÍBÚÐ Í KBH.
kann framleigast í tíðarskeiðnum 21. des. 01 til 12.01.02. Prísur 3.500 kr. Áhugað kunnu venda sær til arm@privat.dk ella
32963121 e. kl. 20.00

HÚS/ÍBÚÐ YNSKIST TIL LEIG
Par við tveimum børnum ynskja hús/íbúð til leigu í høvuðstaðarumráðnum. Fara væl um og gjalda til tíðina.
Tlf. 311747 ella 256887

HÚS YNSKIST
Mamma við trimum børnum ynskir hús at leiga ella at keypa frá 1. januar 2002. Helst norðanfyri, sitið í føstum starvi í Havn.
Tlf. 256857, 221013 ella 221017

NÝGGJ RAÐHÚS Í HAVN
TIL LEIGU Húsini verða útleigað við ella uttan møblum. Minsti prísur er 7.000,- kr./mðr. + hita og el.
Vinarliga ring á
tlf. 444089 e. kl. 19.00

YNSKIST
Grundstykki á Hamrinum á Argjum ynskist til keyps ella umbýti við grundstykki við góðum útsýni í nýggju útstykkingini í Hoyvík. Áhugað ringið tlf. 32 00 14 ella
e-post: hafoss@kallnet.fo

TIL SØLU
Høvuðsumvæld hús í Sørvági til sølu, um hóskandi boð fæst. Húsini eru í trimum hæddum v/ uppíbyggdum duri og hjalli. Loftið: 4 kømur, wc v/ brúsu, gongd. Miðhædd: Køkur, stova, wc v/ baðikari, gongd. Kjallari: Óinnrættaður.
Tlf. 332404 ella 260004

ÍBÚÐ YNSKIST
Vit søkja eina íbúð í Havn/Hoyvík frá 1. mai 2002. Vit eru eitt ungt og friðarligt par, hvørgin roykir ella drekkur.
Tlf. 261059, e. kl. 19.30

Dansur

DANSISKEIÐ Í GLÆMUNI
Dansiskeið verður í Glæmuni í Kvívík vikuskiftið 25. og 26. januar 2002. Undirvísari: Anna Kirstin av Tvørøyri.
Glæman og KSR

Dýr

FRENSUR HORVIN
Svartur og hvítur frensur burturblívin í Villumsgøtu, týsdagin 28. november. Frensurin er 7 mðr. og hevur svart høkuskegg.
Ring 317376

SUSSI ER BURTUR
Hvít, reyð og svørt ketta, sum býr á Suðurrás 13, hevur verið burtur síðan mikudagin 12. des. Vinarliga sigið okkum frá, um tit hava sæð hana.
Tlf. 212556 - 320592

KETTLINGAR!
Vit hava 4 svartar kettlingar, 3 kettur og 1 frens, ið tørva onkran at verða góð við seg. Teir eru klárir at taka millum jól og nýggjár. Allir eta, eru reinligir og eru sera fittir.
Tlf. 220558 ella 260428 e. kl. 18

HUNDAHVØLPAR
Tríggir sera fittir hundahvølpar undan spakari tík verða latnir djóravinum.
Tlf. 443328 ella 258982

YNSKIST
Hevur nakar eina brúkta klekimaskinu at selja mær fyri rímuligan pris, so ring
Tlf. 424248

TIL SØLU
Myrkagrønir undulatungar til sølu.
Tlf. 314434

Innbúgv

TIL SØLU
Ljóst køksborð við 4 stólum, 1.800 kr. Hvitt køksborð, 500 kr. Tveir leðurstólar, 250 kr. stk.
Tlf. 211525

TIL SØLU
Myrkt sofaborð við kaklum til sølu fyri 300 kr.
Tlf. 211525

BRÚNAR LEÐURSOFUR
3+2 til sølu fyri 7.000 kr. Sofurnar eru 5 ára gamlar.
Tlf. 319041

SOVISOFA
Ein dup., svørt sofa av stáli, 210 cm long, við leysari madrassu, til sølu fyri 1.000 kr. Nýprísur um. 4.000 kr.
Tlf. 313940, e. kl. 17.30

Lýsingartekstur

Lýsingin ynskist: 1 2 3 4 5 ferðir
(set X) undir teiginum:

❑ Akfør	❑ Amboð	❑ Arbeiði
❑ Barnaansing	❑ Barnaútgerð	❑ Bátaútgerð
❑ Bingo	❑ Brævaskifti	❑ Burturm./funnið
❑ Býli	❑ Bøkur	❑ Dansur
❑ Dýr	❑ Fundir	❑ Húsarhaldstól
❑ Innbúgv	❑ Lutaseðlar	❑ Leikur
❑ Matur	❑ Pløgg	❑ Samband
❑ Súklur	❑ Teldur	❑ Tónleikur
❑ Út-& sjónvarp	❑ Ymiskt	❑ .....

Lýsingarnar skulu vera okkum í hendi innan kl. 12⁰⁰, t.v.s. at lýsing til leygardagsblaðið skal vera okkum í hendi hósdag á middegi. Lýsingarnar, ið gjaldast skal fyri, koma ikki í blaðið fyrrenn tær eru goldnar.

Sent hevur:
Navn:……..
Bústaður:……
Bygd/býur:……
Tlf.: ……....

»Lýsingartorgið«
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn

Til frímerki